

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EF) nr. 1875/2001 af 25. september 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 1

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

2001/701/EF:

- * **Afgørelse nr. 3/2001 truffet af Associeringsrådet EU-Litauen den 19. juli 2001 om fastlæggelse af Litauens finansielle bidrag for deltagelse i Socrates II-programmet og programmet for unge i årene 2001 til 2006** 3

2001/702/EF:

- * **Afgørelse nr. 3/2001 truffet af Associeringsrådet EU-Bulgarien den 25. juli 2001 om fastlæggelse af Bulgariens finansielle bidrag for deltagelse i Socrates II-programmet i årene 2001 til 2006** 5

Den Europæiske Centralbank

2001/703/EF:

- * **Den Europæiske Centralbanks retningslinje af 13. september 2001 om fastsættelse af visse bestemmelser om forhåndsudsendelse af eurosedler uden for euroområdet (ECB/2001/8)** 6

Berigtigelser

- * **Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 993/2001 af 4. maj 2001 om ændring af forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 141 af 28.5.2001)** 10

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1875/2001
af 25. september 2001
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

(2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. september 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. september 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. september 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	60,8
	999	60,8
0707 00 05	052	107,4
	999	107,4
0709 90 70	052	90,5
	999	90,5
0805 30 10	052	75,2
	064	71,5
	388	64,3
	512	65,9
	524	49,7
	528	54,2
	999	63,5
0806 10 10	052	70,8
	400	175,5
	999	123,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	40,9
	388	67,6
	400	67,4
	508	70,2
	512	87,3
	528	42,0
	800	179,1
	804	91,5
	999	80,8
	0808 20 50	052
999		108,3
0809 30 10, 0809 30 90	052	121,1
	624	144,0
	999	132,6
0809 40 05	052	64,8
	060	58,2
	064	44,7
	066	65,7
	624	202,9
	999	87,3

(¹) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

AFGØRELSE Nr. 3/2001 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU-LITAUEN

den 19. juli 2001

om fastlæggelse af Litauens finansielle bidrag for deltagelse i Socrates II-programmet og programmet for unge i årene 2001 til 2006

(2001/701/EF)

ASSOCIERINGSRÅDET HAR —

under henvisning til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Litauen på den anden side⁽¹⁾, om Litauens deltagelse i fællesskabsprogrammer, særlig artikel 110, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved afgørelse nr. 3/2000⁽²⁾ af 28. september 2000 har Associeringsrådet EU-Litauen fastlagt vilkårene og betingelserne for Republikken Litauens deltagelse i anden fase af Leonardo da Vinci- og Socrates-programmerne, og afgørelsen gælder i hele den periode, hvor programmerne gennemføres.

(2) Ved afgørelse nr. 4/2000⁽³⁾ af 13. december 2000 har Associeringsrådet EU-Litauen fastlagt vilkårene og betingelserne for Republikken Litauens deltagelse i

programmet for unge, og afgørelsen gælder i hele den periode, hvor programmet gennemføres.

(3) Det fremgår af punkt 2 i bilag II til afgørelse nr. 3/2000 og punkt 1 i bilag II til afgørelse nr. 4/2000, at associeringsrådet i løbet af 2000 fastsætter det finansielle bidrag, som Litauen skal indbetale til Den Europæiske Unions budget for at deltage i henholdsvis Socrates II-programmet og programmet for unge fra 2001 til 2006 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det finansielle bidrag, som Litauen skal indbetale til Den Europæiske Unions budget for at deltage i Socrates II-programmet for årene 2001 til 2006, er følgende:

(EUR)

2001	2002	2003	2004	2005	2006
1 490 000	1 527 000	1 562 000	1 605 000	1 654 000	1 717 000

Artikel 2

Det finansielle bidrag, som Litauen skal indbetale til Den Europæiske Unions budget for at deltage i programmet for unge for årene 2001 til 2006, er følgende:

(EUR)

2001	2002	2003	2004	2005	2006
643 000	682 000	722 000	757 000	794 000	843 000

⁽¹⁾ EFT L 51 af 20.2.1998, s. 3.

⁽²⁾ EFT L 273 af 26.10.2000, s. 32.

⁽³⁾ EFT L 10 af 13.1.2001, s. 56.

Artikel 3

Der ansøges om Phare-midler efter følgende skema:

— for det finansielle bidrag til Socrates II-programmet følgende årlige bidrag:

(EUR)

2001	2002	2003	2004	2005	2006
720 000	739 000	756 000	778 000	802 000	834 000

— for det finansielle bidrag til programmet for unge følgende årlige bidrag:

(EUR)

2001	2002	2003	2004	2005	2006
312 000	332 000	352 000	369 000	388 000	412 000

Den resterende del af Litauens bidrag vil blive afholdt over det litauiske statsbudget.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for associeringsrådets vedtagelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. juli 2001.

På associeringsrådets vegne

A. VALIONIS

Formand

AFGØRELSE Nr. 3/2001 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU-BULGARIEN
den 25. juli 2001
om fastlæggelse af Bulgariens finansielle bidrag for deltagelse i Socrates II-programmet i årene 2001 til 2006

(2001/702/EF)

ASSOCIERINGSRÅDET HAR —

under henvisning til Europaaf-talen om oprettelse af en associe-ring mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlems-stater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side⁽¹⁾ om Bulgariens deltagelse i fællesskabsprogrammer, særlig artikel 1 og 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved afgørelse nr. 3/2000 af 2. august 2000⁽²⁾ har Asso-cieringsrådet EU-Bulgarien fastlagt vilkårene og betingel-serne for Republikken Bulgariens deltagelse i anden fase af Leonardo da Vinci- og Socrates-programmerne, og afgørelsen gælder i hele den periode, hvor program-merne gennemføres.

- (2) Det fremgår af punkt 2 i bilag II til afgørelse nr. 3/2000, at Associeringsrådet EU-Bulgarien i løbet af 2000 fast-sætter det finansielle bidrag, som Bulgarien skal indbe-tale til Den Europæiske Unions budget for at deltage i Socrates II-programmet fra 2001 til 2006 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det finansielle bidrag, som Bulgarien skal indbetale til Den Europæiske Unions budget for at deltage i Socrates II-programmet for årene 2001 til 2006, er følgende:

(EUR)

2001	2002	2003	2004	2005	2006
4 594 000	4 712 000	4 821 000	4 957 000	5 111 000	5 310 000

Artikel 2

Der ansøges om Phare-midler efter følgende skema:

— for det finansielle bidrag til Socrates II-programmet følgende årlige bidrag:

(EUR)

2001	2002	2003	2004	2005	2006
4 044 000	3 730 000	3 340 000	3 190 000	3 037 000	2 630 000

Den resterende del af Bulgariens bidrag vil blive afholdt over det bulgarske statsbudget.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for associeringsrådets vedtagelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 2001.

På associeringsrådets vegne

L. MICHEL

Formand

⁽¹⁾ EFT L 317 af 30.12.1995, s. 25.

⁽²⁾ EFT L 248 af 3.10.2000, s. 23.

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS RETNINGSLINJE

af 13. september 2001

om fastsættelse af visse bestemmelser om forhåndsudsendelse af eurosedler uden for euroområdet

(ECB/2001/8)

(2001/703/EF)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK
HAR —

inden for deres jurisdiktion bør tillades under visse betingelser.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 106, stk. 1, samt artikel 16 i statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I overensstemmelse med artikel 10 i Rådets forordning (EF) nr. 974/98 af 3. maj om indførelse af euroen ⁽¹⁾ »... sætter ECB og de deltagende medlemsstaters centralbanker pengesedler denomineret i euro i omløb« fra den 1. januar 2002.

(2) Retningslinje ECB/2001/1 af 10. januar 2001 om fastsættelse af visse bestemmelser om overgangen til eurosedler og -mønter i 2002 ⁽²⁾ tillader under visse betingelser udsendelse på forhånd («frontloading») af eurosedler til kreditinstitutter, som er godkendt til eurosystemets pengepolitiske operationer. Retningslinjen tillader desuden i begrænset omfang forhåndsudsendelse til tredjepart («sub-frontloading»), henholdsvis til i) kreditinstitutter, som er beliggende uden for euroområdet, og som er datterselskaber af kreditinstitutter, hvis væsentligste forretningsområde er inden for euroområdet, og til ii) andre kreditinstitutter, som hverken har deres vedtægtsmæssige hjemsted eller deres hovedkontor inden for euroområdet.

(3) Udsendelse på forhånd til centralbanker uden for euroområdet vil kunne bidrage til en gnidningsløs overgang til eurosedler og -mønter, hvorfor forhåndsudsendelse til centralbanker uden for euroområdet og deres efterfølgende udsendelse til tredjepart i form af kreditinstitutter

(4) Endvidere kan de distributionskanaler, som findes hos kreditinstitutter uden for euroområdet, som er specialiseret i engrosforsyning af pengesedler til andre kreditinstitutter, også benyttes til brug for overgangen til eurosedler og -mønter, og dermed bidrage til en gnidningsløs overgang, og udsendelse på forhånd til disse institutter samt deres efterfølgende forhåndsudsendelse til andre kreditinstitutter uden for euroområdet bør derfor tillades under visse betingelser.

(5) For at overholde artikel 10 i forordning (EF) nr. 974/98 må udsendelse på forhånd og udsendelse på forhånd til tredjeparter ikke indebære førtidigt omløb af eurosedler blandt offentligheden. Betingelserne for forhåndsudsendelse til centralbanker uden for euroområdet og til kreditinstitutter uden for euroområdet, som er specialiseret i engrosforsyning af pengesedler til andre kreditinstitutter må derfor indeholde begrænsninger for at undgå, at eurosedler kommer i omløb før den 1. januar 2002.

(6) Udsendelse på forhånd til centralbanker uden for euroområdet og til kreditinstitutter uden for euroområdet, som er specialiseret i engrosforsyning af pengesedler til andre kreditinstitutter, indebærer finansielle risici for de centralbanker (NCB'er), som udsender på forhånd, og derfor må både centralbanker og specialiserede kreditinstitutter stille sikkerhed over for den pågældende forhåndsudsendende NCB, som angives i euro, medmindre andet er aftalt.

(7) Centralbanker uden for euroområdet og kreditinstitutter uden for euroområdet, som er specialiseret i engrosforsyning af pengesedler, er ikke modparter i eurosystemets operationer, og de må derfor afvikle betaling for de forhåndsudsendte beløb den første bankdag i 2002.

⁽¹⁾ EFT L 139 af 11.5.1998, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 55 af 24.2.2001, s. 80.

- (8) Betingelserne i denne retningslinje vedrørende udsendelse på forhånd og udsendelse på forhånd til tredjeparter må indgå som en del af de juridiske aftaler, som NCB'erne træffer med modtagende centralbanker uden for euroområdet og specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet. Den Europæiske Centralbank (ECB) bør af hensyn til koordineringen underrettes på forhånd om anmodninger om forhåndsudsendelse.
- (9) Det anerkendes, at selvom de deltagende medlemsstater har hovedansvaret for at sætte udstedelsen af euromønter i system, spiller NCB'erne en væsentlig rolle med hensyn til at sætte euromønter i omløb. Det anbefales derfor, at NCB'erne anvender bestemmelserne i denne retningslinje på euromønter. En sådan anvendelse er sekundær og skal ske inden for den ordning, som er fastlagt af de kompetente nationale myndigheder. Det bemærkes i denne forbindelse, at forordning (EF) nr. 974/98 og særlig artikel 11 under alle omstændigheder gælder.
- (10) I medfør af artikel 12.1 og 14.3 i statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank udgør ECB's retningslinjer en integrerende del af fællesskabsretten —

VEDTAGET FØLGENDE RETNINGSLINJE:

Artikel 1

Definitioner

I denne retningslinje forstås ved:

- »kreditinstitutter«: institutter som defineret i artikel 1, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/12/EF af 20. marts 2000 om adgang til at optage og udøve virksomhed som kreditinstitut⁽¹⁾, som ændret ved direktiv 2000/28/EF⁽²⁾
- »specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet«: kreditinstitutter, som i) hverken har deres vedtægtsmæssige hjemsted eller deres hovedkontor inden for euroområdet, og ii) er specialiseret i engrosforsyning af pengesedler til andre kreditinstitutter
- »national centralbank«: NCB i en medlemsstat inden for euroområdet
- »euroområdet«: de deltagende medlemsstaters område
- »centralbanker uden for euroområdet«: centralbanker og monetære myndigheder i ikke-deltagende medlemsstater såvel som tredjelande

⁽¹⁾ EFT L 126 af 26.5.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 275 af 27.10.2000, s. 37.

- »udsendelse på forhånd (frontloading)«: NCB'ers fysiske levering af eurosedler til centralbanker uden for euroområdet samt til specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet i perioden fra 1. til 31. december 2001
- »udsendelse på forhånd til tredjepart (sub-frontloading)«: levering af forhåndsudsendte eurosedler fra centralbanker uden for euroområdet eller fra specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet til kreditinstitutter i perioden fra 1. til 31. december 2001.

Artikel 2

Udsendelse på forhånd til centralbanker uden for euroområdet

NCB'er er berettigede til at udsende eurosedler på forhånd til centralbanker uden for euroområdet under forudsætning af, at kontrakten mellem dem indeholder følgende betingelser:

- a) Udsendelse på forhånd til centralbanker uden for euroområdet må først ske fra 1. december 2001.
- b) Centralbanker uden for euroområdet må ikke sætte forhåndsudsendte eurosedler i cirkulation før den 1. januar 2002, kl. 0.00 lokal tid.
- c) Centralbanker uden for euroområdet skal opbevare de forhåndsudsendte eurosedler, som forbliver den pågældende forhåndsudsendende NCB's ejendom, sikkert for at undgå tyveri, røveri eller skade, og de skal som minimum afdække sådanne risici ved at tegne tilstrækkelig forsikring eller på anden hensigtsmæssig måde.
- d) Centralbanker uden for euroområdet skal afvikle betalingen for forhåndsudsendte eurosedler den 2. januar 2002.
- e) Centralbanker uden for euroområdet skal stille tilstrækkelig sikkerhed over for NCB'erne for beløbet af de forhåndsudsendte eurosedler fra tidspunktet for forhåndsudsendelsen. Sådant sikkerhed skal stilles i form af genkøbsordninger eller pant. Den skal angives i euro, medmindre andet aftales. Depositum i form af kontanter eller på anden måde, som NCB'erne finder hensigtsmæssig, kan også anvendes som godkendt sikkerhed. Tilstrækkelig sikkerhedsstillelse skal opretholdes, indtil der er sket fuld og endelig afvikling af betaling fra centralbankerne uden for euroområdet til den pågældende NCB.
- f) Centralbanker uden for euroområdet må kun forhåndsudsende eurosedler til tredjepart i form af kreditinstitutter, som har deres hovedkontor eller vedtægtsmæssige hjemsted inden for deres jurisdiktion. En sådan forhåndsudsendelse til tredjepart skal overholde følgende betingelser:
 - Forhåndsudsendelse til tredjepart skal kun kunne ske fra 1. december 2001.

- De modtagende kreditinstitutter må ikke forhåndsudsende til anden tredjepart eller på anden måde disponere over forhåndsudsendte pengesedler før den 1. januar 2002, kl. 0.00 lokal tid.
 - De modtagende kreditinstitutter skal opbevare de forhåndsudsendte eurosedler sikkert for at undgå tyveri, røveri eller skade, og de skal afdække sådanne risici ved at tegne tilstrækkelig forsikring eller på anden hensigtsmæssig måde.
 - Centralbanker uden for euroområdet skal til enhver tid have ret til at efterse og kontrollere de forhåndsudsendte eurosedler og ligeledes opfyldelsen af de to nævnte betingelser med hensyn til ikke at foretage dispositioner og med hensyn til sikker opbevaring.
 - De modtagende kreditinstitutter skal tage nødvendige forholdsregler mod hvidvaskning af penge i forbindelse med de forhåndsudsendte eurosedler.
 - Forskrifter eller aftaler, som centralbanker uden for euroområdet træffer med modtagende kreditinstitutter, skal pålægge kreditinstituttet en bod på 10 % af værdien af de forhåndsudsendte eurosedler, såfremt det overtræder en eller flere af ovennævnte forpligtelser. De nævnte forskrifter eller aftaler skal angive modtageren af en sådan bod, der betales til den centralbank uden for euroområdet, som har forhåndsudsendt til pågældende tredjemand, og af centralbanken videresendes til vedkommende forhåndsudsendende NCB.
- g) Centralbanker uden for euroområdet skal på anmodning give den forhåndsudsendende NCB oplysning om identiteten af de tredjeparter, som de har forhåndsudsendt til, samt om beløbet af forhåndsudsendte sedler for hver enkelt tredjepart. NCB'erne skal behandle sådanne oplysninger fortroligt, og oplysningerne må kun benyttes til kontrol af, af centralbankerne uden for euroområdet opfylder deres kontraktmæssige forpligtelser over for den pågældende NCB, som har forhåndsudsendt.
- h) Centralbanker uden for euroområdet skal i alle tilfælde tage nødvendige forholdsregler mod hvidvaskning af penge i forbindelse med forhåndsudsendte eurosedler.
- forudsætning af, at kontrakten mellem dem indeholder følgende minimumsbetingelser.
- a) Udsendelse på forhånd til specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet skal først kunne ske fra 1. december 2001, og de nævnte specialiserede kreditinstitutter må ikke sætte de forhåndsudsendte eurosedler i cirkulation før den 1. januar 2002, kl. 0.00 lokal tid.
- b) De specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet skal opbevare de forhåndsudsendte eurosedler sikkert for at undgå tyveri, røveri eller skade, og de skal som minimum afdække sådanne risici ved at tegne tilstrækkelig forsikring eller på anden hensigtsmæssig måde.
- c) Specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet skal afvikle betaling for de forhåndsudsendte eurosedler den 2. januar 2002.
- d) Specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet skal stille tilstrækkelig sikkerhed over for NCB'erne for beløbet af de forhåndsudsendte eurosedler fra tidspunktet for forhåndsudsendelsen. Sådant sikkerhed skal stilles i form af genkøbsordninger eller pant. Den skal angives i euro, medmindre andet aftales. Depositum i form af konanter eller på anden måde, som NCB'erne finder hensigtsmæssig, kan også anvendes som godkendt sikkerhed. Tilstrækkelig sikkerhedsstillelse skal opretholdes, indtil der er sket fuld og endelig afvikling af betaling fra de specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet til den pågældende NCB.
- e) Specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet skal på anmodning give den forhåndsudsendende NCB oplysning om identiteten af de tredjeparter, som de har forhåndsudsendt til, samt om beløbet af forhåndsudsendte sedler for hver enkelt tredjepart. NCB'erne skal behandle sådanne oplysninger fortroligt, og oplysningerne må kun benyttes til kontrol af, at specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet opfylder deres kontraktmæssige forpligtelser over for vedkommende forhåndsudsendende NCB. Specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet skal i alle tilfælde tage nødvendige forholdsregler mod hvidvaskning af penge i forbindelse med forhåndsudsendte eurosedler.
- f) Specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet skal betale en bod på 10 % af værdien af de forhåndsudsendte eurosedler, såfremt de overtræder en eller flere af deres forpligtelser i henhold til denne artikel, uanset om overtrædelsen begås af dem selv eller af de kreditinstitutter som tredjeparter, som de har forhåndsudsendt til i overensstemmelse med litra g) nedenfor. En sådan bod tilfalder vedkommende forhåndsudsendende NCB.

Artikel 3

Udsendelse på forhånd til specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet

NCB'er er berettigede til at udsende eurosedler på forhånd til specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet under

- g) Specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet er berettiget til at udsende eurosedler på forhånd til tredjeparter i form af kreditinstitutter uden for euroområdet på følgende betingelser:

— Forhåndsudsendelse til tredjepart skal kun kunne ske fra 1. december 2001.

- Specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet skal sikre, at eurosedler, som er forhåndsudsendt til dem, ikke bringes i cirkulation af de modtagende kreditinstitutter, som de har forhåndsudsendt til som tredjepart, før den 1. januar 2002, kl. 0.00 lokal tid.
- De modtagende kreditinstitutter skal opbevare de forhåndsudsendte eurosedler sikkert for at undgå tyveri, røveri eller skade, og de skal afdække sådanne risici ved at tegne tilstrækkelig forsikring eller på anden hensigtsmæssig måde.
- De modtagende kreditinstitutter uden for euroområdet skal tage nødvendige forholdsregler mod hvidvaskning af penge i forbindelse med forhåndsudsendte eurosedler.
- De aftaler, som specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet træffer med modtagende kreditinstitutter, skal pålægge kreditinstituttet en bod på 10 % af værdien af de forhåndsudsendte eurosedler, såfremt det overtræder en eller flere af ovennævnte forpligtelser.
- Den pågældende NCB, som har udsendt på forhånd, er berettiget til at kontrollere og påse gennemførelsen af arrangementer om udsendelse på forhånd til tredjepart.

Artikel 4

Underretning til ECB samt anbefaling vedrørende euro-mønter

1. NCB'erne skal underrette ECB om alle anmodninger om udsendelse på forhånd, som de modtager fra centralbanker uden for euroområdet eller fra specialiserede kreditinstitutter uden for euroområdet, og om deres stilling hertil, inden de træffer beslutning. NCB'erne skal efterfølgende underrette ECB om en sådan beslutning, såfremt den afviger fra den underretning, som tidligere er givet ECB.
2. Det anbefales, at NCB'erne anvender bestemmelserne i denne retningslinje på euromønter, medmindre andet følger af den ordning, som de kompetente nationale myndigheder har indført.

Artikel 5

Afsluttende bestemmelser

1. Denne retningslinje træder i kraft den 1. oktober 2001.
2. Denne retningslinje er rettet til NCB'erne.
3. Denne retningslinje offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 13. september 2001.

På vegne af Styrelsesrådet for Den
Europæiske Centralbank
Willem F. DUISENBERG

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 993/2001 af 4. maj 2001 om ændring af forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks**(EØS-relevant tekst)**

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 141 af 28. maj 2001)

Side 2, artikel 1, nr. 2, litra b), første led, fjerde linje:

i stedet for: »... artikel 567, stk. 2, litra a) ...«

læses: »... artikel 567, andet afsnit, litra a)«.

Side 6, artikel 497, stk. 3, litra d):

i stedet for: »d) ved passiv forædling: såfremt forædlingsprocesserne består i reparation, herunder fremgangsmåden med standardombytning uden forudgående indførelse:

- i) ved overgang til fri omsætning efter passiv forædling under anvendelse af fremgangsmåden med standardombytning med forudgående indførelse
- ii) ved overgang til fri omsætning efter passiv forædling under anvendelse af fremgangsmåden med standardombytning uden forudgående indførelse, når den allerede meddelte bevilling ikke omfatter denne ordning, og toldmyndighederne tillader ændring heraf
- iii) ved overgang til fri omsætning efter passiv forædling, såfremt forædlingsprocessen vedrører varer uden erhvervsmæssig karakter.«

læses: »d) — ved passiv forædling: såfremt forædlingsprocesserne består i reparation, herunder fremgangsmåden med standardombytning uden forudgående indførelse

— ved overgang til fri omsætning efter passiv forædling under anvendelse af fremgangsmåden med standardombytning med forudgående indførelse

— ved overgang til fri omsætning efter passiv forædling under anvendelse af fremgangsmåden med standardombytning uden forudgående indførelse, når den allerede meddelte bevilling ikke omfatter denne ordning, og toldmyndighederne tillader ændring heraf

— ved overgang til fri omsætning efter passiv forædling, såfremt forædlingsprocessen vedrører varer uden erhvervsmæssig karakter.«.

Side 6, artikel 498, litra c), tredje linje:

i stedet for: »... artikel 580, stk. 1 ...«

læses: »... artikel 580, stk. 2 ...«.

Side 6, artikel 499, tredje afsnit, første linje:

i stedet for: »... stk. 2 ...«

læses: »... andet afsnit ...«.

Side 7, artikel 500, stk. 2, tredje linje:

i stedet for: »... artikel 580, stk. 1 ...«

læses: »... artikel 580, stk. 2 ...«.

Side 7, artikel 501, stk. 1, sjette linje:

i stedet for: »... stk. 2 ...«

læses: »... stk. 4 ...«.

Side 11, artikel 518, stk. 4, første linje:

i stedet for: »... på denne måde ...«

læses: »... i overensstemmelse med stk. 3 ...«.

Side 12, artikel 520, stk. 1, andet afsnit:

i stedet for: »... stk. 1 ...«

læses: »... første afsnit ...«.

Side 12, artikel 521, stk. 1, andet led, anden til tredje linje:

i stedet for: »... (tilbagebetalings-ordningen) ...«

læses: »... (tilbagebetalingsordningen)«.

Side 14, artikel 526, stk. 2, første til anden linje:

i stedet for: »... toldo-
plag ...«

læses: »... told-
oplag«.

Side 15, artikel 539, første afsnit:

i stedet for: »De økonomiske«

læses: »1. De økonomiske«.

Side 15, artikel 539, andet afsnit:

i stedet for: »De økonomiske ...«

læses: »2. De økonomiske«.

Side 19, artikel 554, andet afsnit, anden linje:

i stedet for: »... forbrugsvarer.«

læses: »... nærings- eller nydelsesmidler.«.

Side 21, artikel 560, stk. 2, litra a), første linje:

i stedet for: »... stk. 1 ...«

læses: »... stk. 1, andet afsnit«.

Side 21, artikel 560, stk. 2, litra b), første linje:

i stedet for: »... stk. 1 ...«

læses: »... stk. 1, andet afsnit ...«.

Side 21, artikel 560, stk. 2, andet afsnit, anden linje:

i stedet for: »... stk. 1, litra c) ...«

læses: »... stk. 1, andet afsnit, litra b)«.

Side 21, artikel 562, første afsnit:

i stedet for: »Med forbehold af andre særlige bestemmelser afsluttes proceduren:«

læses: »Med forbehold af andre særlige bestemmelser er fristen for afslutning af proceduren:«.

Side 21, artikel 562, første afsnit, litra a):

i stedet for: »a) for rullende materiel til jernbanetransport: efter 12 måneder«

læses: »a) for rullende materiel til jernbanetransport: 12 måneder«.

Side 21, artikel 562, første afsnit, litra b):

i stedet for: »b) for erhvervmæssig brug af transportmidler bortset fra rullende materiel til jernbanetransport: efter den tid, der er nødvendig til gennemførelse af transportopgaverne«

læses: »b) for erhvervmæssig brug af transportmidler bortset fra rullende materiel til jernbanetransport: den tid, der er nødvendig til gennemførelse af transportopgaverne«.

Side 22, underafdeling 4, første til anden linje:

i stedet for: »... propagandamateriale ...«

læses: »... informationsmateriale«.

Side 22, artikel 568, litra b):

i stedet for: »... reklameøjemed.«

læses: »... til informationsbrug.«.

Side 24, artikel 582, stk. 1, andet afsnit, anden linje:

i stedet for: »... 576, stk. 1 ...«

læses: »... 576«.

Side 24, artikel 582, stk. 2, andet afsnit, første linje:

i stedet for: »Stk. 1 gælder ikke ...«

læses: »Første afsnit finder ikke anvendelse«.

Side 25, artikel 589, stk. 2, fjerde linje:

i stedet for: »... stk. 3, ...«

læses: »... stk. 3, første afsnit,«.

Side 26, artikel 591, andet afsnit, første linje:

i stedet for: »Stk. 1 ...«

læses: »Første afsnit«.

Side 27, artikel 805, andet afsnit:

i stedet for: »Stk. 1 ...«

læses: »Første afsnit«.

Side 53, bilag 67, »Forklarende bemærkninger«, rubrik 7, »Aktiv og passiv forædling«, femte led:

i stedet for: »... artikel 499, stk. 1.«

læses: »... artikel 499, første afsnit.«.

Side 125, bilag 76, overskrift:

i stedet for: »(Artikel 552, stk. 1, nr. 2)«

læses: »(Artikel 552)«.
